

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 26 (1969)

**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.01.2026

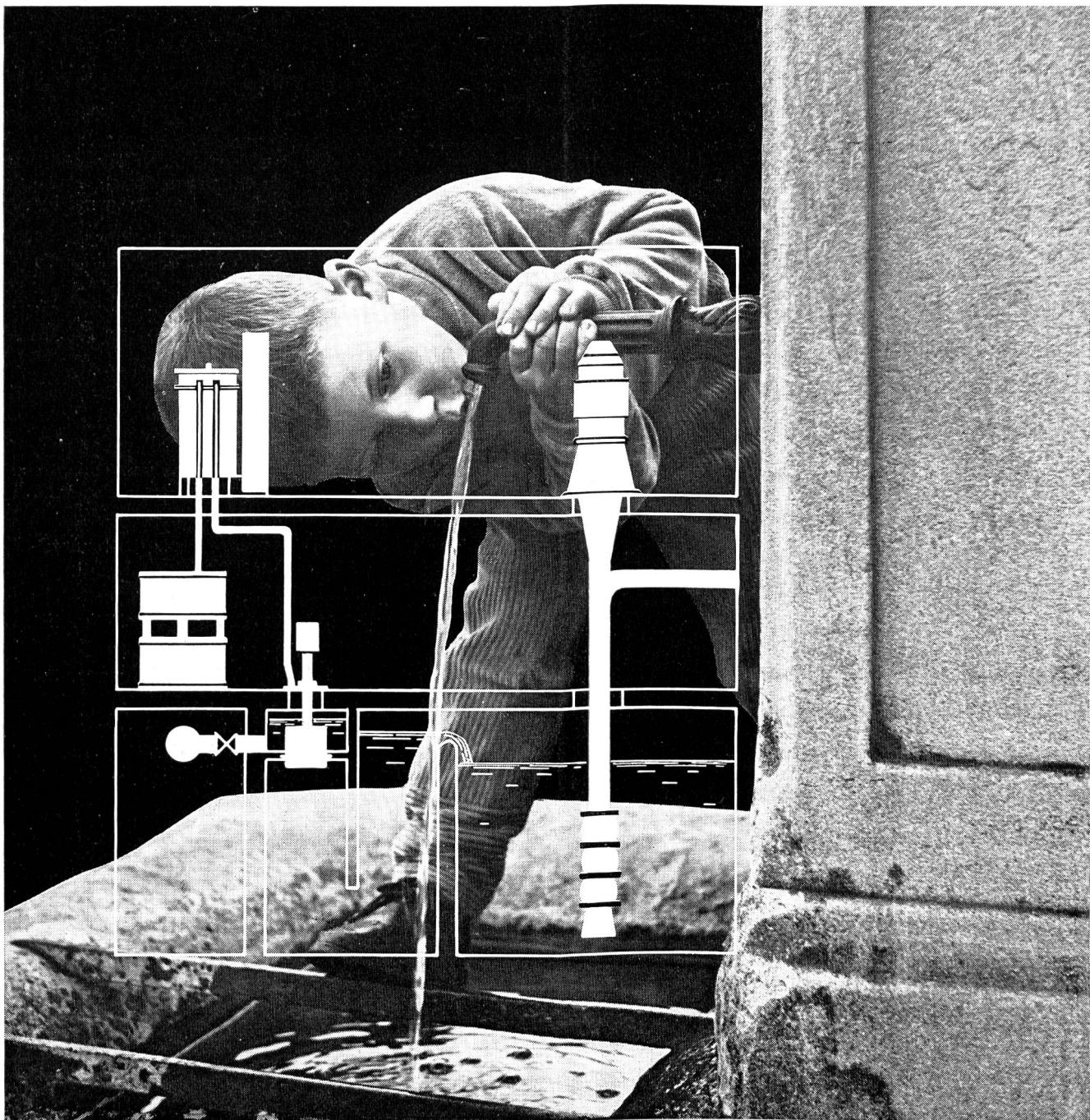
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Ozonisiertes Wasser = gesundes Wasser

Ozon vernichtet alle Arten von Keimen, sogar Viren und Phenolspuren; es beseitigt Gerüche, Geschmack und Färbung. Gegenüber Chlor bietet Ozon viele Vorteile. Als Spezialist fabriziert die Kerag Ozon-Anlagen jeder Grösse und besitzt dafür reichste Erfahrungen. Verlangen Sie Referenzen und Unterlagen.

# KERAG

Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau, CH-8805 Richterswil Tel. 051/76 44 51



## Phosphatfällung mit Fällmittel Uetikon

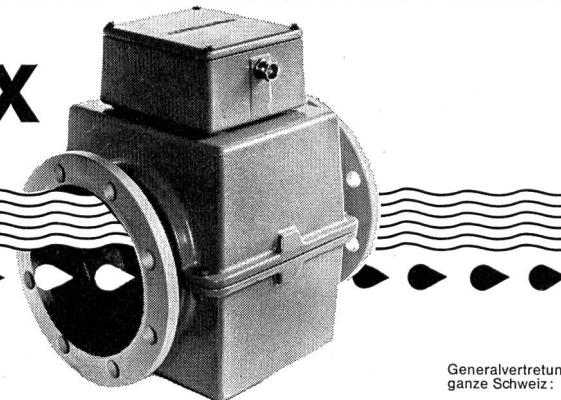
Fällanlage der Chemischen Fabrik Uetikon in der kommunalen Kläranlage Uster ZH für die Phosphatelimination im Simultanverfahren (dritte Reinigungsstufe)  
Erfolgreicher Grossversuch seit 1959. Abscheidung von über 80% der im Abwasser gelösten Phosphate mit Einsatz von Fällmittel Uetikon.

**Chemische Fabrik Uetikon**  
vormals Gebrüder Schnorf  
gegründet 1818

8707 Uetikon      Telefon 051/74 03 01

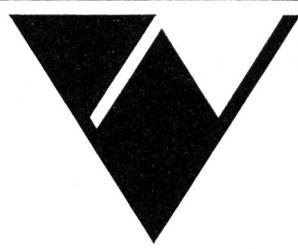
# Altoflux

induktiver  
Durchfluss-Mengenmesser  
NW 2 – 2000 und grösser



Generalvertretung für die  
ganze Schweiz:

Ingenieurbureau  
Willi Vögtlin  
Aktiengesellschaft  
4000 Basel 3  
Tel. 061-24 09 54/53



Stadtplanungsamt Zürich

Liegenschaftshandel

Wirtschaftlichkeits-  
berechnungen

Standortanalysen

In unserem Arbeitsteam fehlt ein Mitarbeiter, der diese Arbeitsgebiete betreuen hilft. Wir denken an einen Mann mit kaufmännischer oder technischer Ausbildung, mit Verständnis für juristische Probleme, der Interesse hat an einer vielseitigen, verantwortungsvollen Aufgabe. Wir erwarten selbständiges Arbeiten, geben Ihnen aber genügend Zeit, sich gründlich einzuarbeiten.

Auskunft erteilt der Chef des Stadtplanungsamtes nach telefonischer Voranmeldung, Telefon 051 29 20 11.

Bewerbungen sind an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach, 8023 Zürich, zu richten.

Der Vorstand des Bauamtes I

## SCHNECKEN- PUMPEN

zur Förderung von rohen Abwässern in Kläranlagen, Kollektoren, Entwässerungs- und Bewässerungsanlagen, etc.

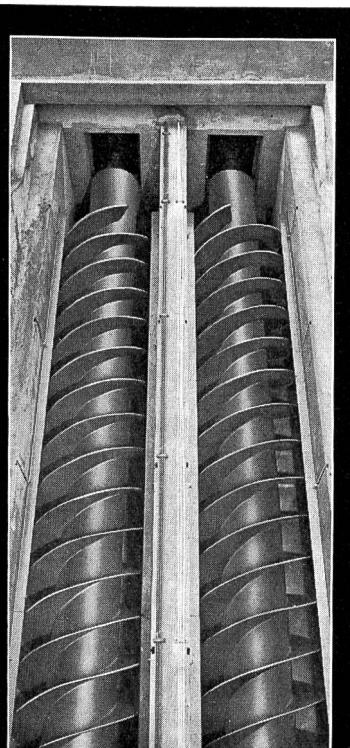
Solide Qualität mit einwandfreiem Oberflächenschutz.

Lieferbar in Größen zwischen 0,4 bis 3 m  $\phi$  für Förderhöhen bis 7 m in einer Stufe.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme. Unsere Spezialisten beraten Sie gerne und unverbindlich.

•

Maschinen- und Stahlbau 4600 Olten

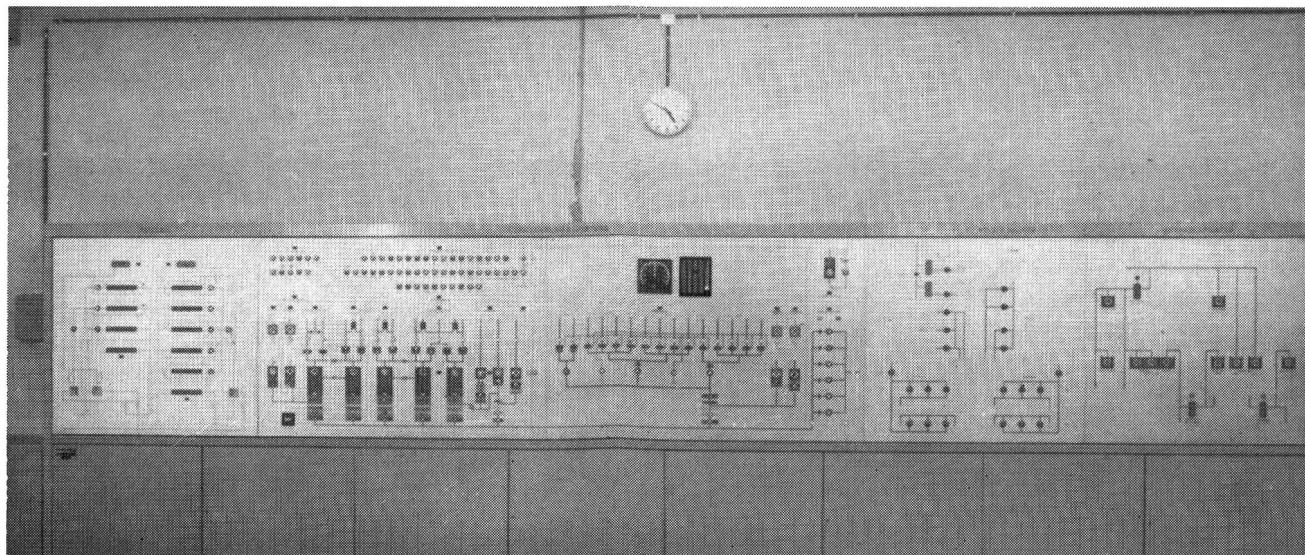




**Elektro-Apparatebau Olten AG**

Tannwaldstrasse 88

Tel. 062 21 19 61

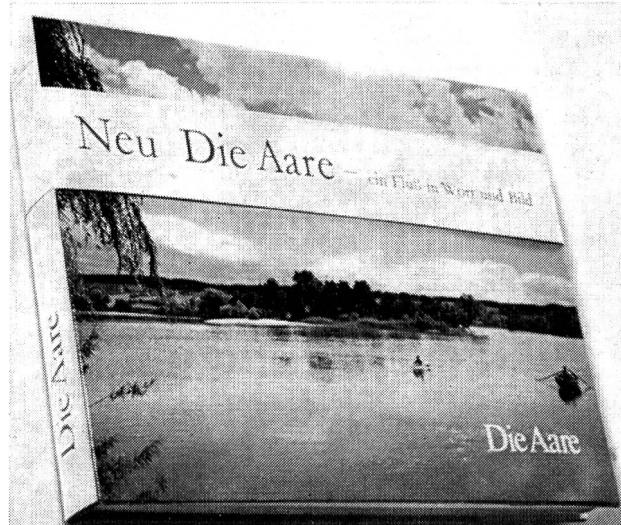


Überwachungstableau für Heizung und Lüftung im Ciba-Hochhaus Basel

Neuerscheinung  
im Verlag Vogt-Schild AG  
Solothurn

## Die Aare

Der neueste Bildband aus dem Verlag Vogt-Schild AG spricht nicht nur die vielen Freunde des Landschaftsbuches an ; er bietet darüber hinaus eine Fülle neuer Aufnahmen vom Lauf der Aare. Zusammen mit einem Photographen folgte der Autor René Monteil der Aare von den Quellen in der Grimsel bis hinunter zur Mündung in den Rhein. Stromschnellen wechseln ab mit Strecken verträumten Fliessens, Brücken und Türme mit den Hochkaminen der Schwerindustrie. Reproduktionen aus alten Chroniken, Tafeln und Zeichnungen ergänzen den Text. (Photos: Ernst Räss, Annemarie Monteil.) 240 Seiten mit 160 zum Teil farbigen Photos. Format 28 × 21,7 cm, Ganzleinen-Einband, mehrfarbiger Schutzumschlag.



### Bestellschein

Wir bestellen . . . Expl. *Die Aare* zum Preis von Fr. 59.— pro Expl.

Adresse:

---

---

Bitte ausschneiden und einsenden an Ihren Buchhändler oder direkt an den Verlag Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2, Telefon 065 2 64 61

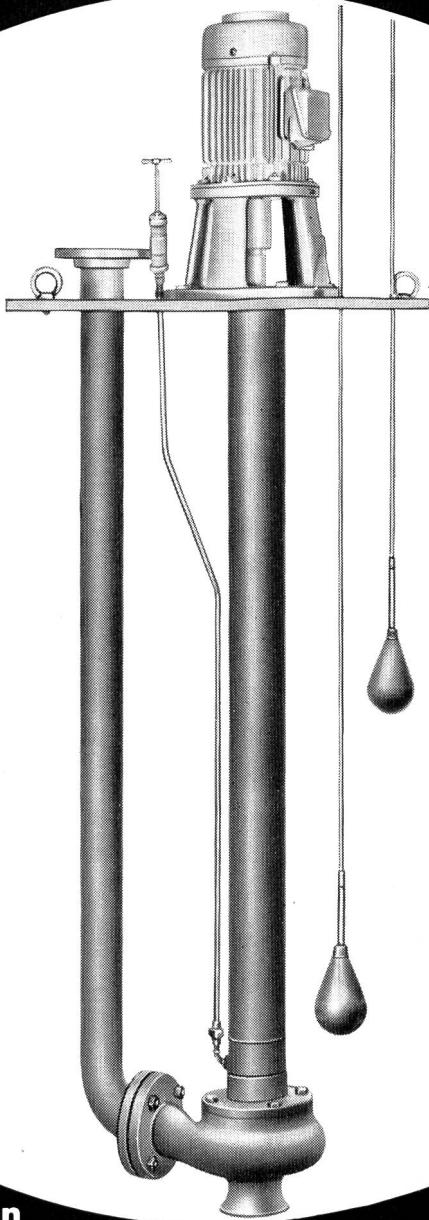
# Bieri Pumpen

Pumpen aller Art  
und jeder Grösse.  
Hoch- und Niederdruck-  
Zentrifugalpumpen  
Fäkalien- und  
Abwasserpumpen

Vollautomatische  
Hauswasserpumpen  
Unterwasserpumpen

Service für  
die ganze Schweiz

Bieri Pumpenbau AG  
3110 Münsingen  
Telefon 031 920505



Schmutzwasser-Pumpen